

# ΜΗΧΑΝΕΖΑ!

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ ΜΟΝΟΝ : 'Εν Αθήναις καὶ τεῖς ἐπαρχ. φρ. 20.—'Ἐν τῷ ἔξωτ. φρ. 30

ΑΓΓΕΛΙΑΙ: ἀπαξ ἡ δις, λ. 40, τρις ἔως ἑξάπτ. λ. 20, κατὰ μῆνα λ. 15, ἔτος ἡ ἑξαμηνία λ. 10.

— ΓΡΑΦΕΙΟΝ, δόδος Μπουσών, Αριθ. 6, ἀπέραντη τῆς οικλας Φιλέμονος παρὰ τὴν πλατεῖαν τοῦ Συντάγματος.—

B. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ ΔΙΕΡΘΥΝΤΗΣ

## ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

### Πρακτορεῖον Χαβᾶ

ΚΑΙΡΟΝ, 3 Μαΐου.—Ο διοικῶν τὸ κατὰ τῶν ἐπαναστατῶν τοῦ Σουδάν σῶμα στρατηγὸς Χίκς ἀναγγέλλει ὅτι συνάψας μάχην τὴν 29 Απριλίου πρὸς πεντακισχιλίους ἐπαναστάτας μεγίστας ἐπήνεγκεν αὐτοῖς ζημίας. 500 εἰσὶν ἐξ αὐτῶν οἱ φονευθέντες, ἐν οἷς καὶ ὁ γενικὸς τοποτηρητὴς τοῦ Μαχδῆ, πάμπολλοι δὲ οἱ πληγωθέντες. Τὰ ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Χίκς στρατεύματα ἀσημάντους ὑπέστησαν ἀπωλεῖας.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΝ ΔΡΑΜΑ

(Συνέχ. ἵδε προηγούμενον ἀριθμόν.)

Ἐκ τοῦ ὅτι ἡ ἐπιστολὴ αὐτὴ, τὴν ὅποιαν ὁ Ἀσλάνης ὑπωπτεύθη ὡς ἔνοχοι ἐπιστολὴν, ἥτο τοιαύτη, ἐννοεῖται ὅτι ὁ ὑπηρέτης Χανιώτης ἥτο μιλημένος ἡπό τὴν Κυρίαν καὶ ὑπεκρίθη ἀφοσίωσιν ὅπως τελῇ εὔκολωτερον τὸ ἔργον τῆς ἀπάτης. "Ο, τι καταθέτει ἡ σύζυγος; εἰνε, ὅτι μίαν φορὰν ὑπαγέφευσε τὸν Χανιώτην νὰ γράψῃ γράμμα πρὸς τὴν μητέρα της διότι αὐτὴ δέν ἔξευρε νὰ γράψῃ." Εκ τῶν συλληφθεισῶν ὅμως ἐπιστολῶν κατεφαίνετο ὅτι δόλη ἡ ἀλληλογραφία τῆς σύζυγου καὶ τοῦ Βοσπορείου ἐφαστοῦ ἐγίνετο ἐπ' ὄνομάκτι τοῦ Γεωργίου Χανιώτου.

Αἱ σχέσεις τῶν δύο σύζυγων βεβαίως δέν ἔτσιν ἔξαιρετοι. Η σταγῶν τοῦ δηλητηρίου εἶχεν ἐγγυθῆ ἐν τῇ καρδίᾳ τοῦ Ἀσλάνη, πολὺ πρὸν ἡ Ἀθηνᾶ μετὰ τῆς μητρός της ἀποφασίσουν νὰ ἔλθουν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἐδῶ. Τὴν διάστασίν των ἔνεκα τοῦ σφουγγαρίσματος σᾶς τὴν εἴπομεν ἥδη. Συμπληροῦντες τὰ προηγούμενα σᾶς λέγομεν ὅτι τότε ὁ Ἀσλάνης συγχισθεὶς τόσο πολὺ, ὑπέσπασε τὴν κόρην ἀπὸ τὴν μητέρα—ἡ μητήρ ἐν δλῳ τὸ δράματι φάνεται παιζούσα πρόσωπον θηλυκοῦ ιάγου—καὶ ἐνωκίσσεν οἰκίαν εἰς Νεοχώριον, χωρίον ἐπίσης ἐπὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς γραμμῆς τοῦ

Βοσπόρου, μείγας οὕτω περίπου τρεῖς μῆνας, τε ὁ συγγενεῖς τῆς σύζυγου ἐκ πατρὸς, ὅστις ἐλησμονήσαμεν γὰρ σᾶς εἰπωμεν ὅτι πότε αὐτοτριαχῆς καταγωγῆς, ἀξιωματικὸς τοῦ τουρκικοῦ ναυτικοῦ, κυβεργῶν μάλιστα τὸ περίφημον Ἰερδίκη πρὸ τῆς κρητικῆς ἐπαναστάσεως, ἀνθρωπὸς εὗπορος καὶ ἐκ τῶν διακεριμένων πλοιάρχων, ἀποθανὼν ἐν Τεργέστῃ ἐξ ἀποπληξίας ἐντὸς τοῦ πλοίου, καὶ πολλὰ καὶ αὐτὸς τραβήγας ἀπὸ τὴν μητέρα τῆς Ἀθηνᾶς, κατ' οὐδένα τρόπον ἐγνοοῦσαν νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ χωρίον Στένης ἵνα μεταβῇ εἰς Αὐστρίαν, ὅπως ἥθελεν ὁ σύζυγός της, ὥστε βλέπετε ὅτι εἶνε κληρονομικὴ εἰς τὴν Ἀθηνᾶν ἡ μονομανία τῆς στεγῆς ἡ Στένης πατριδός, ὅτε λοιπὸν συγγενεῖς τὸν ἐπεισαν νὰ ἐπαναφέρῃ ἐκ Νεοχώρου τὴν σύζυγον παρὰ τὴν μητρὶ καὶ γίνουν πάλιν ὅλοι ἔνα.

Μετὰ τοῦτο ἀνεχώρησεν ὁ Ἀσλάνης ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἐλθὼν ἐνταῦθα, καὶ προτού φύγη εἰπεν εἰς τοὺς δικούς του ὅτι μπορεῖ νὰ τοὺς γράψῃ νὰ ἔλθουν καὶ ἐκεῖναι εἰς Ἀθηνᾶς νὰ ἀποκατασταθῶν. Καὶ τότε νὰ ἔβλεπατε τὴν καταγίδα τῆς τε σύζυγου καὶ τῆς πενθερᾶς, νὰ τασσοῦν ἀμφότεραι τὰ μαλλιά των, γιὰ ἀλλη πάλι συμφορά πολὺ μεγαλείτερη, τὴν ὅποιαν τούς ἔβγαλε ὁ Ἀσλάνης, καὶ λὲ ποῦ μποροῦμε ἐμεῖς ν' ἀφίσσουμε τὸ χωρίο, νὰ πάμε στὴν Ἀθηνᾶ, σὲ ξένο τόπο, κτλ. Ο κακομοιός ὁ Ἀσλάνης τὰς ἐπαργυρόρροσεν εἰπών, ἀς εἶναι, καύτο θά τὸ σκεφθοῦμε. Καὶ βέβαια πρέπει νὰ τὸ σκεφθοῦμε καὶ νὰ τὸ καλοσκεφθοῦμε.

Παρατηρητὸν ὅτι τὸν πρῶτον αὐτὸν ἐφαστὴν, τὸν καπνοπώλην, ἐγνώριζεν ἥδη ὁ Ἀσλάνης, ἀλλὰ δὲν εἶχε κανένα λόγον νὰ ὑποπτευθῇ, διότι οὐτε πατούσε στὸ σῆπτι, ἐνόσῳ αὐτὸς ειδοτεκτο ἐν Κωνσταντινουπόλει. "Ο, τι δυσηρέστει τὸν Ἀσλάνην ἥτο η βιομηχανία θιν ἔξησκει ἡ πενθερά, βιομηχανία ἐναπούμενη εἰς τὰ πλειότερα τοῦ Βοσπόρου χωρίκια, τὰ ἐλληνικὸν ἔχοντα πληθυσμὸν, ἥτοι νὰ κατατκεδίζουν τὰ λεγόμενα καλεμκερά, τὰ ὄποια βάφουν, ζωγραφίζουν, πλένουν μόναι των εἰς τὴν ὥθην τοῦ φεύματος, σιδερόνουν, διπλώνουν καὶ ἐπειτα τὰ πωλοῦν. Εἴκεκα τῆς βιομηχανίας αὐτῆς ἡ μήτηρ τῆς Ἀθηνᾶς διετήρει πολλὰ σχέσεις μετὰ πλοιάρχων, συχνότατα ἐπισκεπτομένων τὸ σχεδόν ναυτικὸν χωρίον τῆς Στένης. Τούτος μπαίνοντας εἰς τὸ σῆπτι πρὸς ἀγοράν καλεμκερών ἡ τὴν πενθεράν του πηγαίνουσαν εἰς αὐτοὺς δέν ἔβλεπε μὲ καλὸ μάτι ὁ Ἀσλάνης. Εἰς δὲ λόγος τῆς ἐν Ἀθηνᾶς ἐγκαταστά-

σεως αύτοῦ ἦν και οὗτος. Καὶ εἶχε δίκαιον δ' Ἀστάνης, διότι ἡ βιομηχανία αὕτη δίδει ἀκριβῶς τὸν ἐλευθεριά ζοντα χαρακτῆρα εἰς τὸν γυναικεῖον πληθυσμὸν τοῦ Βοσπόρου, ἐπιδιδόμενον κερδοσκοπικῶς εἰς τὸ ἐπιτήδευμα αὐτῷ, ὅπερ πλὴν τοῦ ἐμπορικοῦ του μέρους ἔχει ἐπίσης πολλὴν τὴν ποίησιν. "Ολα τὰ κορίτσια τοῦ Βοσπόρου τὴν ξεύρουν αὐτὴν τὴν τέχνην" εἶναι ως νὰ ποῦμε αἱ καθ' αὐτὸ ἐργάτιδες· αἱ δὲ γραῖαι πράτριαι εἶναι αἱ ἐμποροὶ. Συχνότατα βλέπει τις αὐτὸ τὸ θέαμα, ἀποσπασμάτων δροσερῶν νυμφῶν μὲ ἀποκεκαλυμένας τὰς κυήμας, καὶ συμμαζευμένην εἰς κόμβον ἡ συμπεπιεσμένην μεταξὺ τῶν σκελῶν τὴν ἑσθῆτα, ξεμανίκωτες δῆλας μὲ τοὺς λευκούς; ἔκεινους διαβρόχους βραχίονας, ἐφ' ὃν αἱ ἡλικαιαὶ ἀκτῖνες προσπίπουσαι γεννῶσι τὴν πλέον στίλθουσαν δρεκτικὴν σάρκα, σκυμμέναι δῆλαι ἔκει εἰς τὸ φῦμα νὰ πλένουν τὰ ἀπὸ μίαν περασμένα βραχὶα καλεμκεριά, τὰ δποῖα ἐπειτα δένουσαι τὸ ἐν μὲ τὸ ἄλλο εἰς μακρὰν ἀραχνόλεπτον καὶ διαφανῆλλους κρατοῦσι δυὸ ἐκ τῶν δύο ἄκρων πρὸς τὸν ἥλιον διὰ νὰ στεγνώσῃ κυματίζουσα καὶ ἀειζόμενη πολύχρωμος, πολυανθής καὶ πόρωθεν ως μία διεθνῆς σημαίας ἐμφανίζομένη. Ἐντεῦθεν γεννῶνται σχέσεις κοριτσιῶν καὶ πρατριῶν, αἵτινες τρέχουν εἰς τὸ Παζάρι καὶ τὰ ἐκθέτουν εἰς πώλησιν ἡ εἰς μπόγονος ἐγκλείουσαι γυρνοῖν τὰ τούρκικα σπήτια καὶ τὰ μεταπωλοῦν. Αἱ πράτριαι αὐταὶ, ως ἡ γνωστὴ εἰς δραΐσταν τύπον μορφουμένην πράτρια ἐν τῇ Κυρδὶ Φροσύνῃ τοῦ Βερναρδάκη, πολλάκις ἐκτελοῦσι χρέον προξενήτριας, πολλάκις καὶ χρέον προαγωγοῦ.

Τὸ ἐπάγγελμα βλέπετε εἶναι ἐπικινδυνὸν καὶ ὁ Ἀστάνης εἶχε πολὺ δίκαιον ἐπιζητῶν νὰ φέρῃ διαζύγιον μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῆς πενθερᾶς του, ἡτις δύμως ἡτο προσκεκολλημένη εἰς τὰ καλεμκεριά τῆς ως φῦκος ἐπὶ τῆς ὄχθης.

\* \*

"Ἐνθυμεῖσθε πῶς ἡρχίσεις νὰ συλλαμβάνῃ εἰς τὴν καρδίαν τοῦ Μάρου τῆς Βενετίας Ὁθέλλου ἡ ἔχιδνα, Ὑποψία. Τὴν ἐγοινιμοποίησεν δ' Ἰάγος, ὡθήσας τὸν Κάτσιον νὰ ζητήσῃ διὰ τῆς Δεσδεμόνας παρὰ τοῦ στρατηγοῦ συζύγου της τὸν ἀπολεσθέντα βαθμὸν του.

Εἰς τὸν Ἀστάνην μαζὶ ως Ἰάγος, ἀλλ' εὐεργετικὸς καὶ ἐντιμὸς Ἰάγος—καθότον ἡ Ἀθηνᾶ κάθε ἄλλο ἡτο παρὰ Δεσδεμόνα—έχρησιμευσεν εἰς θεῖος τῆς συζύγου του, Παναγῆς δινόμχτη, σέργος, τὸν ὄποιον διαρκῶς ἐφίλοξένει τὸ σπῆτη τοῦ κ. Ἀστάνη. Καὶ δ' θεῖος αὐτὸς ἐγίνετο συγνά ἀφορμὴ διενέξεων ἐν τῇ οἰκίᾳ, πρᾶγμα φυσικῶτατον, ἀμα ἀναλογισθῆτε ὅτι οὐδὲν ἔργον εἶχε καὶ διὰ τὴν ἡναγκάζετο διὰ νὰ πληρώνῃ ὑπωσδήποτε τὸ φωμὶ ποῦ ἔτρωγε νὰ κάμην ἔργα οἰκιακὰ, ὑπηρετῶν οὔτως εἰπεῖν, ἀλλὰ καὶ πάντοτε μένων θεῖος, καὶ ἐν τῇ ἀναμίκει αὐτῇ τῶν δύο χαρακτήρων παρεμβαίνων ἐνίστε δισταρέστως, καὶ τώρα μὲ τὸν γαμβρὸν μὴν εὑρισκόμενος εἰς πολὺ καλάς σχέσεις, τώρα δὲ μὲ τὴν ἀδελφὴν του, τὴν μητέρα δηλαδὴ τῆς Ἀθηνᾶς.

Δὲν γνωρίζομεν τί ἡτο αὐτὸς ὁ Παναγῆς, μπορεῖ νὰ εἴχεν δῆλα τὰ ἐλαττώματα τὰ δποῖα καθιστῶσι τοιούτους παραπληρωματικοὺς βρέρη τῶν σπητιῶν, φαίνεται δύμως διὰ εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς τιμῆς μετ' οὐδενὸς ἐσυνθηκολόγει καὶ διὰ τὴν ἡγετοῦ δικριβῶς, προκειμένου περὶ τούτου, εἰς φῆσιν μὲ τὴν αἰσχρὰν μητέρα καὶ τὴν καλοδιάθετον κόρην, ἀπόντος δὲ τοῦ γαμβροῦ, ἐνόμισεν διὰ θάλασσαν σχοινὶ, φωτιά, μαχαίρι ἡ φαρμάκι, ἡ ποταμὸς καὶ πνίζιμον. "Ἡ μία τοῦ ἐψιθύριζεν ως ὄφις εἰς τὴν καρδίαν: ἀπατᾶσαι! ἡ ἄλλη τοῦ ἐμελώδεις γλυκὰ, ἀ-

γόμενος πολλάκις εἰς ἔλεγχον βαρὺν καὶ πικρόν, καὶ διὰ τοῦτο ἀποθάς ἀνυπόφορος ἔλεγκτης καὶ εἰς τὴν κόρην καὶ εἰς τὴν μητέρα.

Οὗτος ὁ Παναγῆς—ὁ τίμιος χαρακτήρ, ὁ διὰ τὴν κοινωνίκην ἀτυχίαν του δυνάμενος νὰ χρησιμεύσῃ ως τὸ κυριώτερον ὄργανον τῆς προδοσίας καὶ τῆς ἀτιμίας, ἀφοῦ διὰ νὰ ζήσῃ ἡτο εἰς τὸ ἔλεος τῆς ἀδελφῆς του, τῆς προδότιδος καὶ προαγωγοῦ μητρὸς τῆς Ἀθηνᾶς, καὶ δύμως ἐπροτίμησεν ὁ ἀγωνισθή ὑπὲρ τοῦ ζένου, διότι καὶ πολλάκις βεβαίως θά τὸν ἐπίκρανε, διότι ἡτο ἡ τιμὴ ὑπὲρ αὐτοῦ, καὶ ν' ἀναλάβῃ αὐτὸς τὸν ἀγώνα, δην ἔκεινος ἀπὸν ἐγκατέλιπεν ἀνυπεράσπιστον—οὗτος ὁ Παναγῆς ἔγραψε πρὸς τὸν Ἀστάνην ἐπιστολὴν, ἐν ἥ τὸν παρεκάλει νὰ ἐπανέλθῃ δγλίγωρα, διότι δὲν τοῦ ἀρέσει τὸ πήγαινε καὶ ἔλα τοῦ καπνοπώλευ.

\* \*

Γνωρίζετε πῶς ἀνάπτουν αἱ φοβεραὶ τορπίλλαι αἱ σηκώνουσαι βουνὰ ἀπὸ κύματα καὶ δυνάμεναι νὰ θάψωσιν εἰς τὸν κυματοστρόβιλον ἔκεινον βουνὰ ἀπὸ θωρακωτά. Ἐν μικρὸ παιδάκι ἀρκεὶ νὰ πιέσῃ ἕνα μικρὸ κουμπί καὶ... ὁ ἡλεκτρισμὸς δουλεύει.

"Ἐν τῇ καρδίᾳ τοῦ Ἀστάνη—κάθε καρδιὰ ἀνθρώπου εἰνε θάλασσα—ἡ ἐπιστολὴ ἔκεινη τοῦ Παναγῆ ἡτο τὸ ὑπὸ μικροῦ παιδίου πιεζόμενον κουμπί. "Ἡ καταγιγής ἡρχισε, διὰ νὰ μὴ τελειώσῃ ποτέ. Αἱ περιοδικαὶ ἐνίστε γαλῆναι ἡσαν μόνον προστωπεῖα. Ἡ καταγιγής ἡγέρθη, ἀχόρταγον θηρίον διψῶν νὰ πέσουν εἰς τὸ ἀχανές τοῦ ρύγγος θύματα πρὸς βρῶσιν ἢ πόσιν, ἐνῷ συγχρόνως καταβίβρωσκε τὴν ἴδιαν περιοχὴν δπου ἐνεφώλευε. Ἡ καταγιγής ἡρχισεν, ἐδμύλευεν, ἐρύσκωνεν, ἐμαίνετο, ἡσύχαζε, παρεφρόνει, ἐμέθυε, κατεβάλλετο, ἐζαύλιζετο, ὑπνωττεν ἀκόμη, ἐξύπνα, ὠνειρεύετο, εἴχε παρακρούσεις, ἐφιάλτας, καὶ τί δὲν εἴχεν, ἔως διὰ τοῦ ἐπεριμένει νὰ ξεσπάσῃ ἐντὸς τῆς αἴθουσῆς τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας. Καὶ ἀκόμη!

\* \*

"Ἡ διότι θὰ τοῦ ἔφυγε τοῦ Παναγῆ ἐν ὑρᾳ δεινῆς συγκρούσεως πρὸς ἀδελφὴν καὶ ἀνεψιάν, διὰ αὐτὸς ἔγραψε τοῦ Γιάννη νὰ καταλάβουν μιὰ φορὰ ἔκειναι ἡ διότι ἡ Δαλιδά μήτηρ καὶ ἡ κάρη τῆς μητρὸς τῆς Ἀθηνᾶς ὑπωπτεύθησαν μάπως ἐκαμε τέτοιαν ἀνοησίαν ὁ Παναγῆς, ἀμέσως μετ' ἔκεινην τὴν ἐπιστολὴν αὐτοῦ λαμβάνει ὁ Ἀστάνης ἐπιστολὴν τῆς μητρὸς, καὶ τῆς συζύγου, ἐν ἥ τοι ἀνήγγελλον διὰ τὸν Παναγῆ τὸν ἐδιωκαν ἀπὸ τὸ σπῆτη, εἴχε καταντῆσει πιὰ ἀνυπόφορος καὶ διὰ τὸν τύχη καὶ γράψη τίποτε νὰ μὴ πιστεύσῃ, διότι ἡτο πῦρ καὶ μανία ἐγχντίον τῶν διὰ τὸ διώξιμο.

Καὶ ὅχι μόνον τὸν ἐδιωκαν τὸν μυθιστορικὸν αὐτὸν χαρακτῆρα Παναγῆ, μεταβλητέντα φαίνεται εἰς δύστροπον καὶ ἀγριον εύνοοῦχον καὶ ἀπειλοῦντα ἵσως νὰ τὰς κάμη ἀνω κάτω μὲ τὸν ἀτιμὸν καπνοπώλην ποῦ ἐμπαζαν μέσ' τὸ σπῆτη, ἀλλὰ καὶ κατώρθωσαν νὰ τὸν φυλακίσουν ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας, διότι εἴχον τὰ μέσα τῆς πρεσβείας, τοῦ κ. Ἀστάνην ἀπολαύσοντος πολλῆς ὑπολήψεως παρὰ τῷ κ. Κουντουριώτη.

"Ο κ. Ἀστάνης ἐξαν δὲν εὑρέθη ἐν μέσῳ δύο πυρῶν, εύρεθη δύμως ἐν μέσῳ δύο ἐπιστολῶν, διὰ τὰς δόποιας ὁ Σαίξπηρ θὰ ἔλεγεν διὰ τῆς μητρὸς σχοινὶ, φωτιά, μαχαίρι ἡ φαρμάκι, ἡ ποταμὸς καὶ πνίζιμον. "Ἡ μία τοῦ ἐψιθύριζεν ως ὄφις εἰς τὴν καρδίαν: ἀπατᾶσαι! ἡ ἄλλη τοῦ ἐμελώδεις γλυκὰ, ἀ-

παλά: ήσύχαζε! Ο δυστυχής Ασλάνης ήτο αληθής Ο-θέλλος συλλογιζόμενος καθ' έκυτόν: «Μὰ τὸν Θεὸν πιστεύω πῶς εἶνε ἡ γυναικα μου πιστή, καὶ πῶς δὲν εἶνε».

Ἐπὶ τέλους ἐπέταξεν εἰς αὐτὰς νὰ ἔλθουν εἰς Ἀθήνας, ἀν καὶ ἐκεῖναι θήσελον νὰ πάγη νὰ τὰς πάρῃ. Ο Ἀσλάνης θὰ πήγαινε, ἀλλ' ἡ καρδία του ἀνθίστατο ὑστερον ἀπὸ αὐτὴν τὴν πληγὴν τὴν δοπίαν τοῦ ἔνοιξεν ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Παναγῆ. Νὰ ταξιδεύσῃ διὰ νὰ παραλάβῃ καὶ φέρῃ εἰς Ἀθήνας γυναικα περὶ ἡς συνέλαβεν ὑπονοίας, τούτο ἦτο παρὰ πολὺ διὰ τὴν ὑπομονήν του. Εὖν ἦτο βέβαιος περὶ τῆς ἀτιμίας, βεβαίως θὰ τὰς ἄφεινε νὰ ροφῶσι τὸν οἶνον τῆς ἀτιμίας ἐκεῖ εἰς τὸ χωρίον των, τὴν Στένην, ἀλλὰ μὴ ὅν βέβαιος, διότι περὶ τοῦ ἀλλοποροσάλλου χαρακτῆρος τοῦ Παναγῆ δὲν εἶχε συλλάβει σταύρεαν πεποιθησιν, ἐτίρτησεν οὐδετερότητα, σκεψθεὶς: ἀν θέλουν νὰ ἔλθουν ἀς ἔλθουν ἐγὼ βεβαίως δὲν πηγαίνω νὰ τὴς πάρω. Εἰεῖναι τὸν ἔνιαζον· ἡ Ἀθηνᾶ, ἔγραφον, εἶναι ἡ το μηνά της, ἔως ὅτου ἀπετάθη πάλιν εἰς τὴν πρετερίαν διὰ νὰ παράσῃ εἰς τὴν οἰκογένειάν του ἀνευ ἀνδρὸς οὕτων ὅλας τὰς δυνατὰς εὔκολιας διὰ νὰ ἐλθῇ ἐδῶ. Τούθ' ὅπερ καὶ ἐγένετο.

Ο τοκετὸς ἔγινε, τοκετὸς τύμιος, περὶ οὐ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρχῃ κάμμικά ἀμφιβολίας. Ἔγεννήθη ὥραῖον κοράσιον. Ὁπότε μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἤρχισεν ἡ φαγοῦρα κόρος καὶ μητρὸς, ίδιως ὅμως τῆς τελευταίας διεστραμένης, διὰ νὰ ἐπιστρέψουν εἰς Κωνσταντινούπολιν. Καὶ τί θὰ κάμουν εἰς τὰς Ἀθήνας, δὲν γνωρίζουν κάνενα, κάνει ζέστη, δὲν μποροῦμε νὰ βγοῦμε ἔξω, ἡ καῦμένη ἡ Στένη, δὲν στενοχωρεῖται κάνεις διόλου, οὕτως ἐδῶ, καλέ, τί τόπος εἶνε αὐτός! Καὶ ἔξηκολούθει μινυρίζουσα ἡ θρηνῳδία τῆς μητρὸς καὶ ἀντηχοῦσε κελαδοῦν τὸ παράπονον τῆς κόρης, καὶ ἐψήνετο ξηροτηγανιζόμενος δέχων ἥδη τὴν τερηδόνα εἰς τὸν μυελὸν τῶν δστέων του σύζυγος; διότι αὐτὴ ἡ φαγοῦρα διὰ τὴν Κωνσταντινούπολαν ἔχρησίμευεν ὡς βεγγαλικὸν φῶς διαχύνον τὴν ἐρυθρὰν λάμψιν του ἐπὶ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Παναγῆ, ἡς οἱ χαρακτῆρες ὡς σίδηρα καίονται ἐπετίθεντο ἐπὶ τῆς καρδίας του, φρικτὰ βασανιστήρια κατὰ ψυχῆς μάρτυρος. Διατέ τὸν θέλουν νὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν; Λοιπὸν ὁ Παναγῆς εἶχε δίκαιον; Καὶ τότε ἐμεσολάβησεν ἡ ἐντολὴ ἡν ἀνέθεσεν εἰς τὸν Γεώργιον Χανιώτην. Εν τῷ μεταξὺ τούτῳ ἀφῆτε νὰ φύγῃ ἡ μήτηρ μόνη, ἀφοῦ δὲν ὑπέφερε, μεθ' ὅλον τὸν ἀγῶνα δὲν κατέλαβεν δ' Ἀσλάνης νὰ τὰς πείσῃ ὅτι μπορεῖ κάνεις νὰ ζήσῃ καὶ εἰς τὰς Ἀθήνας· ἀλλ' ἡ μήτηρ ἀμετάπειστος ἀνεχώρησε.

(Ἔπειται συνέχεια)

Καλεβᾶν

## ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ

\*\*\* 18 Απριλίου

Φιλτατέ μοι Βλάστε,

Ἐν μέσῳ τῆς νεκρικῆς σιγῆς τῶν αὐτόθι συναδέλφων σου, προκειμένου περὶ συμβεβήκοτος οὕτως ὑψίστην σημασίαν κεκτημένου διὰ τὰ ἔθνικὰ πράγματά μας, δόσον ὀλίγιστα ἀπὸ

πολλῶν δεκαετηρίδων, ἀνακούφισιν ἡσθάνθη τις διὰ τοῦ ἐν τινι τῶν τελευταίων φύλων τοῦ «Μῆ Χάνεσαι» δημοσιευθέντος ἀρθροῦ σου περὶ τῆς εἰς Ἀθήνας καθόδου τοῦ δεσπότου τῶν Βουλγάρων. Ἀνακούφισιν διὰ τὴν γενικὴν ἰδέαν τοῦ νὰ τεθῇ ἐπὶ τοῦ τάπητος τῆς συζητήσεως ἡ ὑπόθεσις καὶ νὰ προκληθῇ μία τις, οἰαδήποτε, ἔκφρασις τῆς κοινῆς γνώμης— ἀν κοινὴ γνώμη ὑπάρχῃ ἐν Ἐλλάδι περὶ τοιούτων ζητημάτων. Κατ' οὓσιαν ὅμως ὅμοιογω ὅτι δὲν ἀπήντησα ἐν ταῖς σκέψει καὶ τοῖς σχολίοις σου τὰ συμπεράσματα ἀπέρ προσεδόκουν κατόπιν βίου ὀλοκλήρου δημοσιογραφικοῦ διὰ ἀφιέρωσας εἰς τὴν κατὰ βάθος μελέτην τοῦ Βουλγαρικοῦ ζητήματος. Τὸ νὰ ἔχακολουθῶμεν ἀκόμη νὰ ὑμεν ἀδυστώπητοι Βουλγαροφάγοι καὶ νὰ βύωμεν τὰς ἀκοδὲς ἀπὸ πάσης λέξεως περὶ συμβεβηκού εἶναι πλέον ἀναχρονισμὸς καταφανῆς, μετὰ τὸ ἀλλεπάλληλα μαθήματα ἀπέρ εδίδαξεν ἡμῖν ἡ σκηνὴ πραγματικότης. «Η πολιτικὴ τοῦ «οὐ δυνάμεθα» ἀπεδειχθῆ ἀλυσιτελῆς κατὰ τὴν νῦν ἐν ισχύι μέθοδον τοῦ λύειν τὰ πολιτικὰ προβλήματα, καθ' ἣν τὸ ὑπὸ εὐγενεστέραν προσωπίδα καλύπτομενον Δίκαιον τοῦ ισχυρότερου τότε μόνον κάμπητει πως τὸν τράχηλον πρὸ τοῦ Δικαίου τῶν ἀσθενῶν ὅταν οὗτοι διὰ ἐπιτηδείου καὶ εὐκαίρου χρήσεως τῆς διπλωματικῆς τέχνης ἀραιγάσωσιν αὐτὸν νὰ κάμψῃ. »Ἀλλας εἰδομεν ὅτι ἀπὸ τῶν ἡμερῶν τοῦ πάπα Πίου Θ' μέχρι τῆς σήμερον ἡ διὰ ξηρᾶς ἀρνήσεως καὶ διὰ ψιλῶν διαμαρτυριῶν διατήρησις κεκτημένων δικαιωμάτων ἀποβαίνει προβληματικὴ πάντοτε, πλειστάκις δὲ γελοία. Τί διφέλησαν τὰ σχολαστικὰ ὑπομνήματα καὶ αἱ βιζαντιναὶ φωνασκίαι κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς βερολινείου Συνόδου πρὸς λύτρωσιν τῆς Θράκης καὶ τῆς Μακεδονίας ἀπὸ τῶν ὄνυχῶν τοῦ σλαβισμοῦ; Μόνον διὰ τῆς ἐρρωμένης ἀντιστάσεως τοῦ Δισραέλη κατορθώθη νὰ διαψυχήθῃ ἡ Μακεδονία καὶ ἡ νότιος Θράκη ὑπὸ τὸ κράτος τοῦ Σουλτάνου, ἡ δὲ δημιουργηθεῖσα ἀνατολικὴ Ρωμαία οὐδὲν ἄλλο εἶναι—σήμερον βεβαίως οὐδεὶς θὰ τὸ ἀρνηθῇ—εἰμὴ δευτέρα Βουλγαρία. Οὔτε οἱ χαραχθέντες ἐθνογραφικοὶ ἡ ἔθνοκρατικοὶ χάρται, οὔτε τὰ δημοσιευθέντα πύρινα ἀρθρα καὶ ἐνθουσιαστικὰ ποιήματα ἡδυνθήσαν νὰ θῶσι τὸν Αἴμον ὃς μεθόριον μεταξὺ ἐκείνων καὶ ἡμῶν, μεταξὺ τῶν σλάβων καὶ τῶν ἐλλήνων· δ' Αἴμος εὑρίσκεται σήμερον ὑπὸ τὴν κατοχὴν τῶν Βουλγάρων, ἡμεῖς δὲ βεβαίως δὲν συλλογιζόμεθα νὰ τοὺς τὸν ἀφαιρέσωμεν, ἀφοῦ αὐτὸς δ Σουλτάνος δὲν ἡσθάνθη τὴν δύναμιν νὰ ἔχασκες τὴν δικαιώματα του, ἀπορρέον ἀπὸ τῆς βερολινείου συνθήκης, καθ' ὃ δ τουρκικὸς στρατὸς δικαιούται νὰ κατέχῃ τὰ μεταξὺ Βουλγαρίας καὶ Ρωμαίας μεθόρια.

Τούθες πρὸς στιγμὴν, φίλτατέ μοι, ὅτι δὲν εἶσαι ἔλλην, ἀλλὰ ξένος καὶ εἰπέ με εἰλικρινῶς τί νομίζεις διὰ τὴν Εύρωπη φρονεῖ περὶ τῶν πραγμάτων τῆς Ἰλλυρικῆς Χερσονήσου; Πάντα τὰ Εύρωπαικά κράτη μίαν καὶ μόνην ἰδέαν ἔχουσι, δὲν ἔχει οὕτως; «Οτι δηλ. προπαρασκευάζεται δραστηρίως ἐν τοῖς παρασκηνίοις ἡ τελευταία πρᾶξις τῆς τραγῳδίας τοῦ Ἀντολικοῦ ζητήματος. »Η Τουρκία πίπτει, πίπτει, πίπτει . . . Τὸ βλέπει τις τοῦτο, τὸ νοεῖ, τὸ συλλαμβάνει διὰ τῆς ἀφῆς του, ἀν θέλη. Αἰσθάνεται διολισθαίνουσαν διὰ τῶν χειρῶν της μίαν ὑπαρξίαν ἡ διπλωματία, ἡν ἀδυνατεῖ νὰ συγκρατήσῃ, ἔστω καὶ εἰς αὐτὸ τὸ καχεκτικὸν σημεῖον εἰς ὃ νῦν διάκειται.

Μία διατάραξις τῆς παραχόρδου διανοίας τοῦ Σουλτάνου, μία ἀνακτορικὴ πλεκτάνη ἡ ἄλλο τι ἀπρόσποτον γεγονός ημεροερεὶ νὰ διαρρέξῃ τὸ λεπτὸν τοῦ πάγου στρῶμα, ἐφ' οὗ νῦν σύρεται ἐλεσεινῶς ἐπὶ τῆς θαλάσσης τριῶν ἡπείρων τὸ